

## Idées reçues en question

**2016** a été une année de bouleversements politiques en Europe, aux États-Unis et ailleurs, car les électeurs remettent en question l'idée reçue que la mondialisation a le pouvoir de changer la vie de millions de personnes et de les sauver de la misère. Ils ne sont plus disposés à prendre pour argent comptant le discours des experts et des élites et sont apparemment nombreux à décrier les conséquences néfastes de la mondialisation et à voter pour des programmes et des candidats contestataires.

«Au cours de ma carrière, j'ai subi à cinq reprises des fermetures d'usines ou des réductions d'effectifs», explique John Powers, ancien mécanicien aux États-Unis, photographié pour la couverture de cette édition de *F&D*. Cet ancien combattant de 60 ans, qui a servi dans l'Air Force, gagne aujourd'hui 12 dollars de l'heure après s'être reconverti comme électricien et considère qu'il a de la chance d'avoir un emploi. «Il y a des gens qui râlent. Je leur dis : le système a fonctionné comme prévu. Il vous a permis de faire des études. De nos jours, personne ne peut rien vous promettre. Juste vous donner un coup de main. Et c'est ce qui m'est arrivé.»

Dans ce numéro, nous passons en revue les bons et les mauvais côtés de la mondialisation. Sebastian Mallaby note qu'alors que les flux transfrontaliers de capitaux, de biens et de personnes n'ont pas cessé d'augmenter pendant des décennies, seuls les mouvements migratoires persistent aujourd'hui. Les flux de capitaux se sont taris et le commerce stagne. Mais il se peut qu'au lieu d'un signe de repli, on assiste plutôt à un recalibrage des transactions commerciales et financières à un niveau plus compatible avec la marche de la mondialisation.

Maurice Obstfeld, Chef économiste du FMI, examine les effets de l'évolution du commerce mondial. S'il est indéniable que l'expansion des échanges a engendré d'énormes gains, les progrès continus de la mondialisation depuis le début des années 90, couplés au ralentissement de la croissance économique depuis la crise financière, ont laissé beaucoup d'individus et de collectivités au bord du chemin. «La mondialisation présente un potentiel de gains pour tous, mais rien ne garantit que ce potentiel se réalisera, en l'absence d'initiatives décisives des pouvoirs publics pour venir en aide à ceux qui en subissent les effets secondaires», conclut-il.

Ce qui est sûr, c'est qu'il est indispensable de prêter attention aux arguments des deux camps dans ce débat — et en particulier à ceux qui s'expriment au nom des laissés-pour-compte. Les travailleurs des pays avancés comme John Powers ont été parmi les plus éprouvés. Frances O'Grady, Secrétaire générale du Congrès des syndicats britanniques, nous remet en mémoire le rôle constructif que peuvent jouer les syndicats. Et Kumi Naidoo, activiste sud-africain qui milite pour les droits de l'homme, présente un fervent plaidoyer en faveur de la distribution plus équitable des richesses.

Mais la sinistrose ambiance fait oublier les bienfaits de la mondialisation. Pour Walter Ascona, employé dans une mine de cuivre au Pérou, la liberté des échanges et des investissements lui a porté chance. «Grâce à mon emploi à la mine, je gagne bien ma vie, a-t-il déclaré à *F&D*, j'espère pouvoir continuer à travailler ici, parce que c'est une part essentielle de mon existence.»

Sur une note plus personnelle, je tiens à évoquer la mémoire de James Gordon, qui nous a quittés en octobre et qui fut longtemps un membre dévoué du comité consultatif de *F&D*. Il va beaucoup nous manquer.

**Camilla Lund Andersen**  
Rédactrice en chef

## AUSSI DANS CE NUMÉRO

- 43 Rogner sur la qualité**  
Les exportations vinicoles de l'Argentine révèlent une préférence des consommateurs pour les biens de moindre qualité après la crise financière mondiale  
*Natalie Chen et Luciana Juvenal*
- 48 Gare aux chocs budgétaires**  
Les gouvernements doivent comprendre et gérer les risques liés aux dépenses et à l'endettement  
*Benedict Clements, Xavier Debrun, Brian Olden et Amanda Sayegh*
- 51 L'exemple vient d'en haut**  
Les évaluations internes sont tout aussi bénéfiques aux conseils d'administration des banques centrales qu'à ceux des entreprises  
*Ashraf Khan*
- 57 Courrier des lecteurs**

## RUBRIQUES

### 2 Paroles d'économistes

#### L'échappée belle

*Ismaila Dieng* dresse le portrait de Léonard Wantchékon, ancien militant qui veut former la prochaine génération d'économistes africains



### 38 Pleins feux

#### L'évolution de l'alimentation

Il est essentiel d'accroître l'efficacité et la productivité agricoles pour assurer la sécurité alimentaire  
*Maria Jovanović*



### 46 Histoires d'argent

#### Des montagnes de billets

La Suisse va à l'encontre de la tendance mondiale en maintenant une tradition d'argent liquide  
*David Pedroza*



### 54 Notes de lecture

*The Fix: How Nations Survive and Thrive in a World in Decline*, Jonathan Tepperman  
*Gaining Currency: The Rise of the Renminbi*, Eswar Prasad  
*The Fourth Industrial Revolution*, Klaus Schwab

Illustrations : p. 38, 39, iStock.

Photographies : Couverture, Martha Rial; p. 2, 4, Jim Graham; p. 6, mf-guddyx/Getty Images; p. 8, François Guillot/AFP/Getty Images; p. 11, Paul Vallejos/El Comercio de Peru/Newscom; p. 12, Luke Sharrett/Bloomberg via Getty Images; p. 17, photo FMI; p. 18, Bain News Service/Interim Archives/Getty Images; p. 20, William England/Getty Images; p. 22, Martha Rial; p. 23, Anastasia Vishnevskaya; p. 24, Anastasia Vishnevskaya, Tiego Tientoré; p. 25, courtesy of Convergys One; p. 26, Alberto Niquen Guerra; p. 27, Stefan de Vries; p. 28, Jess Hurd/reportdigital.co.uk; p. 30, iStock, Lee Besford/Fairfax Media/Getty Images; p. 33, Wilford Harewood/The Hale Institute, Emory University; p. 35, Andrew Holbrooke/Corbis via Getty Images; p. 37, Greenpeace; p. 40, Kay Lee Davies/Getty Images; p. 43, Daniel Garcia/AFP/Getty Images; p. 46, Michele Linina/Bloomberg via Getty Images; p. 47, Fabrice Coffrini/AFP/Getty Images, Swiss National Bank; p. 48, Lisa Wiltse/Corbis via Getty Images; p. 51, Ezra Bailey/Getty Images; p. 54-56, photo FMI.

Disponible en ligne à [www.imf.org/fandd](http://www.imf.org/fandd)